

No. 17525

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
TURKEY**

**Agreement concerning international road transport. Signed
at Ankara on 9 September 1977**

Authentic text: English.

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
on 31 January 1979.*

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
TURQUIE**

**Accord relatif aux transports routiers internationaux. Signé
à Ankara le 9 septembre 1977**

Texte authentique : anglais.

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
le 31 janvier 1979.*

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY CONCERNING INTERNATIONAL ROAD TRANSPORT

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Turkey, desiring to facilitate and regulate the carriage of passengers and goods by road between the two countries, and in transit through their territories, within the framework of their national legislation, have agreed as follows:

Article 1

The provisions of this Agreement shall apply to the international carriage of passengers and goods by means of vehicles owned or operated by carriers of either Party and registered in their respective territories between any point in the territory of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and any point in the territory of the Republic of Turkey, or in transit through those territories.

Article 2

For the purposes of this Agreement:

(a) The term “carrier” shall mean any physical or legal person who, in either the United Kingdom or in Turkey, is authorised in accordance with the relevant national laws and regulations to engage in the international carriage of passengers or goods by road for hire or reward or on his own account;

(b) The term “vehicle” shall mean:

- i. Any mechanically propelled road vehicle which is constructed for the transport of passengers or goods or for towing vehicles constructed for the transport of goods;
- ii. A combination formed by the vehicle defined in paragraph i. and a trailer or semi-trailer constructed for the transport of goods;

(c) The term “regular service” refers to the transport of passengers between the two Parties over a fixed route in accordance with a timetable and tariffs determined previously;

(d) The term “regular transit service” refers to a regular service departing from the territory of one of the Parties for a destination in the territory of a third country, crossing the territory of the other Party without taking up or setting down passengers;

(e) The term “shuttle service” refers to the transport of passengers previously grouped in accordance with their length of stay, from a single point of departure

¹ Applied provisionally from 9 September 1977, the date of signature, and came into force definitively on 5 May 1978, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of their respective constitutional formalities, in accordance with article 20 (a).

situated in the territory of one of the Parties to a single point situated in the territory of the other Party, and the carriage of these passengers to the point of departure at the end of the previously determined stay. The passengers forming a single group shall all return together to the point of departure. The first return journey to the point of departure as well as the final journey of the vehicle in order to pick up its passengers shall be operated empty;

(f) The term “closed-door journey (tourist transport)” refers to the carriage of a single group of passengers on a single vehicle, without taking up or setting down passengers, from a boarding point to a point of return, both these points being situated on the territory of the country in which the vehicle is registered;

(g) The term “unladen entry” shall mean the entry of an unladen vehicle into the territory of the other Party in order to pick up passengers or goods for setting down or delivery in the territory in which the vehicle is registered;

(h) The term “passenger transport” refers to the carriage of persons by vehicles suitable for transporting 8 persons, not including the driver;

(i) The term “transit transport” shall mean the carriage of passengers or goods from the territory of one of the Parties between two points, the point of departure and the destination both being outside the territory of the other Party, and passing through the territory of the other Party;

(j) The term “permit” refers to the permit issued to a road vehicle registered in one of the Parties by the other Party to permit the vehicle to enter and leave or travel through the territory of the latter, as well as the other “permits” provided for by the present Agreement;

(k) In relation to the United Kingdom, the term “territory” shall mean England, Wales, Scotland, and Northern Ireland.

Article 3

The carriage of passengers or goods by vehicles registered in the territory of one of the Parties between two points situated on the territory of the other Party shall be forbidden.

PASSENGER TRANSPORT

Article 4

(a) The regular service, regular transit service and unladen entry operated by road vehicles registered in one of the Parties shall be subject to the national licensing systems.

(b) The form in which applications shall be made, the competent authorities and the other subjects relating to the regular service, regular transit service and unladen entry shall be regulated by a protocol.

Article 5

Carriers of the nationality of one of the two Parties, for the purposes of transport referred to in article 2(e) and (f) shall not be subject to licensing.

Article 6

The tariff principles to be applied to passenger transport shall be agreed by the competent authorities of the Parties.

GOODS TRANSPORT

Article 7

(a) Vehicles, or the combinations referred to in article 2(b)ii., registered in the territory of one of the Parties and used for the transport of goods between the territories of the Parties shall require a permit but shall not be subject to a quota system for entry and exit.

(b) Vehicles, or the combinations referred to in article 2(b)ii., registered in the territory of one of the Parties and used for transit transport across the territory of the other Party shall require a permit and shall be subject to a quota system.

(c) The annual quotas shall be fixed by the Joint Committee provided for by article 19 of this Agreement or by exchange of correspondence between the competent authorities of the Parties.

(d) The transport operations which may be carried out outside the quota shall be determined by a protocol.

Article 8

(a) The permits shall be printed in the languages of the two Parties in accordance with the models jointly agreed by the competent authorities.

(b) The permits shall be issued to carriers of each Party by the competent authority of that Party. Each permit shall be valid for one journey (outward and return including transit).

(c) The permits shall be carried on the vehicles to which they relate and shall be produced on demand to any person who is authorised in the territory of either Party to demand them.

(d) Permits shall not be transferable between carriers.

(e) During the month of November each year the competent authorities shall exchange without charge an adequate supply of blank permits.

Article 9

(a) A vehicle registered in one of the Parties may carry goods between the territory of the other Party and that of a third country provided that in the course of its journey the vehicle passes in transit through the territory of the country in which the vehicle is registered as part of the normal route.

(b) The third countries for which the vehicles of one of the Parties may pick up goods in the territory of the other Party whilst fulfilling the condition of paragraph (a) shall be determined by a protocol.

Article 10

(a) Vehicles registered in one of the Parties having carried goods to the other Party may on the return journey load goods intended for a destination in their own country or, under the conditions set out in article 9, for a destination in a third country.

(b) The entry of an unladen vehicle registered in one of the Parties to the territory of the other Party in order to load goods intended for the country of registration or for a third country (subject to the conditions set out in article 9) shall be subject to a special permit.

Article 11

The international operations to be carried out in accordance with the provisions of the present Agreement shall be subject to the provisions of the Convention relating to the International Transport of Goods under the TIR Carnet (signed at Geneva on 15 January 1959)¹ or to other relevant international agreements or conventions and to national legislation.

FINANCIAL PROVISIONS

Article 12

(a) The road vehicles, including trailers and semi-trailers, laden or unladen, used for the transport of goods between the two countries and registered in one of the countries shall not be subject to any taxes, dues or other payments on the possession or circulation of vehicles or on the transport operation.

(b) Carriers of the Parties shall pay for the transit of road vehicles, including trailers and semi-trailers, laden or unladen, across the territory of the other Party, the taxes, dues and other payments provided for in the national legislation of the latter.

Article 13

The payments to be made under the provisions of the present Agreement shall be settled in convertible currency.

GENERAL PROVISIONS

Article 14

The fuel contained in the vehicles' tanks shall be exempt from customs duties and other taxes. The standard fuel tank shall be that built by the vehicle manufacturer.

Article 15

Carriers, and the crew members of their vehicles, shall observe the provisions of this Agreement and shall, when in the territory of the other Party, comply with national laws and regulations in force in that territory concerning road transport and road traffic.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 348, p. 13.

Article 16

(a) If the weight or dimensions of the vehicle or the load exceed the limits permitted on the territory of the other Party, the vehicle must obtain a special permit to be issued by the competent authority of this Party.

(b) If this permit restricts the vehicle to travelling a set route, the transport operation may only be carried out over this route.

Article 17. INSURANCE

Transport operations carried out under the terms of the present Agreement shall comply with:

(a) The provisions in force in the country in which a vehicle is being operated concerning the insurance of vehicles in relation to damages caused to third parties;

(b) The provisions in force in the country in which the vehicle is registered for the insurance of passengers and goods carried.

Article 18

The internal legislation of each Party shall apply in all cases which are not regulated by the present Agreement.

Article 19

(a) In order to settle any questions which may arise from the application of the Agreement, a Joint Committee shall be set up composed of representatives of the Parties.

(b) This Committee shall also take on the responsibilities imposed on it by the various articles of the present Agreement.

(c) The problems which one of the Parties wishes to discuss at the meeting of the Joint Committee shall be notified at least one month in advance by this Party to the other Party.

(d) At the request of one of the Parties the Joint Committee shall meet once a year alternately in the United Kingdom and in Turkey.

Article 20

(a) The provisions of this Agreement shall be applied provisionally from the date of signature. They shall enter into force definitively when the Parties have notified each other of the completion of their respective constitutional formalities on the date of the last notification.

(b) This Agreement shall be valid for a period of one year from the date of its definitive entry into force and shall be extended automatically from year to year, unless one of the Parties withdraws in writing at least three months before the expiry of its validity.

SIGNED at Ankara this 9th day of September 1977 in two original copies in the English language, the two texts being equally authentic.

[Signed]

For the Government of the United
Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland

Sir DEREK SHERBORNE LINDSELL
DODSON, KCMG MC
Her Majesty's Ambassador at Ankara

[Signed]

For the Government
of the Republic of Turkey

Mr. BEHIÇ HAZAR
Minister Plenipotentiary